

**JU IX'ATSUCUNTI'AN
JU ELÍAS CHAI JU ELISEO**



**JU IX'ATSUCUNTI'AN
JU ELÍAS CHAI JU ELISEO**

Elías y Eliseo

Tepehua de Huehuetla



La Liga Bíblica

Las Sagradas Escrituras para Todos

Todas las ilustraciones son propiedad de ©1978 David C. Cook Publishing Co.,
usadas con el permiso correspondiente.

Primera edición
Elías y Eliseo
Tephua de Huehuetla
tee 06-006 1.5C

©La Liga Bíblica, A.C., 2006
México, D.F.

Prólogo

El Antiguo Testamento es un conjunto de libros que se presenta como una de las dos secciones de la Biblia. Estos libros cuentan cómo se relacionó Dios con la gente hace mucho tiempo. Esos libros fueron escritos por israelitas, y hablan mayormente de la relación entre Dios y la gente israelita. Todos ellos fueron escritos hace más de dos mil años, durante un período que abarca unos mil años.

Este libro relata algunos eventos descritos en el Antiguo Testamento. Habla de los profetas: Elías y Eliseo, quienes llevaron la palabra de Dios a los israelitas en la época de los reyes posteriores a la muerte del rey David.

Con el propósito de que este libro no fuera muy extenso y de difícil lectura, no se incluyó todo lo que contiene el Antiguo Testamento acerca de Elías y Eliseo. Después de haber leído este libro, le recomendamos leer los libros 1º y 2º de Reyes, y 1º y 2º de Crónicas. Estos libros se encuentran casi a la mitad del Antiguo Testamento.

IX'ATSUCUNTI'AN JU ELIAS CHAI JU ELISEO

Ju lacamak'ania k'elhtank'ai ats'oknut alhiqui, na tijlhu lac'alhiqui ju lacts'okcanta. Ju Antiguo Testamento juncan ix'acclhtam ts'okcanta ju lacaBiblia. Chai ju laca'ani mak'ania ats'oknut alhiqui najuntach tas ix'alacput'achivininch ju Dios ju lapanacni ju na mak'anchich. Pus ju ani lac'alhiqui israelitaninch ju talacts'okta. Pus ixlacatach tas ix'alact'alaich ju Dios ju israelitanin ju lhichivininta.

Pus ju ani lac'alhiqui tapasatach lakat'ui milh c'ata ju xalacts'ojk'ocan. Para ju ali' lac'alhiqui ca tapasatach ju lakat'utu milh c'ata chai ju ali' palaich na mak'an ju xalacts'ojk'ocan.

Ju alhiqui ch'ap'at'a ju laminmaca' najuntach ixlacata ju ali' lactaxtokni ju tuchi ts'okcanta ju lacamak'ania ats'oknut. Pus lhichivininta ixlacata'an ju ixtanajun ixchivinti Dios ju tichi Elias chai Eliseo ix'ajuncan. Pus yu'unchach ju xatalaclhi'ani ju ixchivinti Dios ju ixt'a'israelitanin acsni ixtalac'ucxtinivilanalh ju ucxtinin ni mak'anchich ixnita ju ucxtin David. Para alin atumpa taxtokni ju jantu xats'okcan ju laca'ani alhiqui ni palaich jantu na va k'elhtank'ai cava. Pus ju chunch palaich jantu na va lhixcai ixt'achivininca lhiulacan. Pus iclalthimap'aksiyau ju tichi alakts'ina'it'it ju ani alhiqui, acsni alakts'ink'oya'it'it tasq'uini ni alakts'ink'ot'it ju alhiqui ju juncan primera chai segunda de Reyes, vachu' ju primera chai segunda de Crónicas. Pus ju yuch lac'alhiqui la'ixlacaitatich jumputun ju lacts'okcanta ju lacamak'ania ats'oknut alhiqui.

Ali' ats'oknut ju ts'okcanta ju lacaSast'i Testamento ju tuchi tapasalh ju ts'okcanta ju lacaMak'ania Testamento

1. Ju Elias lhith'alak'aji ju ix'alactu'unti ju Acab xa'ucxtin ju Efraín
Lucas 4:25-26
Roma 11:2-4
Israelitanin 11:32-35
Santiago 5:17-18
Amavasalacalh 2:20
3. Ju Josafat ta'ucxtinivi ju xalacat'un Judá
Mateo 1:8
Santiago 2:23
4. Tas lhi'okxch'apaich ju Eliseo ju ixlhich'alhcat ju Elías
Lucas 9:54
5. Ju ixlapanac Dios ju juncan Eliseo navi ju lack'ai lhamak'an
Lucas 4:27
Israelitanin 11:32-35
7. Ju Joram lhinajun ju xalacat'un Judá
Mateo 1:8

ju Jehú alactamacyonilhch ju ixtaropajni ju ixtayanalh
la'ixtalak'achok'o ju ixpujitat ju Baal.

Pus ju acsnich ju yu'unch lanach sok'o talactanu
ix'alacmaknica ju lapanacni ju talhitajulhch ni ixtat'ajun
lak'ayanin ju Baal. Chai vachuch talact'ilhinilh ju ixpujitat ju
Baal. Pus chunchach ju xanavi ju Jehú ni laich catamamacta
ju xalapanacni Efraín ixlak'ayaca ju Baal.

Ju Dios na k'oxich lhiula ju tuchi ixt'ajun navini' ju Jehú.
Chai junilh ni xa'ucxtin ju xalacat'un Efraín canaviya' tus
ixlhiquilhmact'at'i ix'apapanatni catsucuya'.

Ju Jehú mamacta ixquiclaca'ica ju ixlaclhamap'aksin ju
istavasalanti Dios junita. Chai lak'aya ju lakat'ui ask'at'a
vacax ju tach dios ixnavita ju Jeroboam. Pus ju yuch ask'at'a
vacax lana si oro ixlhinavicanta. Acsni ixta'ucxtinivi ju Jehú
ju xalacat'un Efraín, ju Dios alacmoconilh ju xataropajni Siria
ni catatai'inilh ju Efraín ju laclacat'un ju ixlhi'oriente junita ju
lhilaxak'ai xcan Jordán.

Ju Jehú lakap'uxamtsajin (28) c'ata ixta'ucxtinivi ju
xalacat'un Efraín. Chai acsni nilh ju yuch ists'alh ju juncan
Joacáz tailhi'alh ju ixpu'ucxtin.

Sumario

1. Ju Elías ju lhit'alak'aji ju ix'alactu'unti ju Acab xa'ucxtin ju
Efraín
(maxtucanta laca 1 Reyes 16:29–19:21) 1
 2. Ju ucxtin Acab navi lakatam k'ai alactu'unti chai ju Elías
juni ni camamak'alhk'ajniya' ju Dios
(maxtucanta laca 1 Reyes 20–21). 8
 3. Ju Josafat ta'ucxtinivi ju xalacat'un Judá
(maxtucanta laca 1 Reyes 22:1-50, 2 Cron. 17:1–21:1a) . 11
 4. Tas lhi'okxch'apaich ju Eliseo ju ixlhich'alhcat ju Elías
(maxtucanta laca 1 Reyes 22:51-53, 2 Reyes 1–3). . . . 16
 5. Ju ixlapanac Dios ju juncan Eliseo navi ju lack'ai lhamak'an
(maxtucanta laca 2 Reyes 4–5) 20
 6. Ju Dios alacmak'elhtaxtui ju xalapanacni Efraín ju
la'ixmacni'an ju Sirionin
(maxtucanta laca 2 Reyes 6:8–8:15). 24
 7. Ju Joram lhinajun ju xalacat'un Judá
(maxtucanta laca 2 Reyes 8:16-24; 2 Cron. 21:1b–22:1) . 29
 8. Ju Jehú alacmaknik'ojui ju ists'alan ju ucxtin Acab
(maxtucanta laca 2 Reyes 8:25–10:36; 2 Cron. 22:2-9) . 31
- Ali' ats'oknut ju ts'okcanta ju lacaSast'i Testamento ju tuchi
tapasalh ju ts'okcanta ju lacaMak'ania Testamento . . . 35

ixjunita ju ixchaka'. Ju acsnich alacjunilhch ju ali'in xalapanacni ju lacapu'ucxtin ni cataputamacxtuchilhch ju lacaventana.

Pus chunchach ju xatanavi ju yu'unch chai anchach ju xanitamai ju Jezabel.

Ju astanch ju Jehú alacmaca'anilh ju ats'oknut alhiqui ju palaich na lacpapanin ju amachak'an Samaria. Pus yu'unchach ju ixtalac'hist'ac'a ju ists'alan ju Acab. Ju laca'alhiqui ix'alacjunich ni catasacstulhch pumatam ists'alh ju Acab chai yuchach ju catalhca'ula ixpu'ucxtin. Ju yuch laich calhilasaya' ix'alacmak'elhtaxtuca ju ix'alak'avin.

Para ju lapanacni lana k'ox tatalhanalh ixnavica ju chunch. Ju acsnich tamalakachanilh ixjunica ju Jehú ni jantu xamati' catitasacxtulh ju laich catavi ixpu'ucxtin.

Pus ju acsnich ju Jehú alacjunilh ni catalacmaknik'olhch ixchux'an ju ists'alan ju Acab. Ju yu'unch 70 ts'alan ixtajunita ju ixchux'an. Ju acsnich lana ixchux'an ju alacmaknik'ocalh. Chai ju ixlac'aktsulh'an lacmalakachanicalhch ju Jehú.

Ju Jehú vachu' ix'alacmaknik'ojuta ju ixlhi'alak'avin ju Acab. Chai vachu' ju ixtalac'aklhtaijutach ju Acab ix'alact'amaknik'ocantach. Pus jantu xamati' putaxtulh ju ixlhiyu'unchach ju jantuch camaknicalh.

Pus chunchach ju xapu'uctaxtui ju tuchi ixjunitach ju Elías ju Acab. Pus ju ani chivinti ixchivinti Dios ixjunita.

Ju Jehú alacmakni ju ixlak'ayanin ju Baal

Ju ucxtin Jehú ixlacasq'uin ni catamamactalhch ju lapanacni ixlak'ayaca ju ixsantu q'uiu'an ju juncan Baal. Pus ixlhiyuchach va alacli'okxchok'olhch ju lapanacni acsni alacjunilh ni ixnaviputun lakatam k'ai c'atan ju va ixpulak'ayacanch cava ju Baal.

Ju acsnich alacjunilh ni catatak'aixtojk'olhch ixchux'an ju palijni ju ixtaxtaknich lhak'ailakts'inti atapacxat ju Baal. Chai vachu' catatak'aixtojk'o ixchux'an ju talhichivinini ixlacata ju ixtapaka'ut.

Pus acsni ixtatak'aixtojk'ojutach ixchux'an ju talak'ayaich ju Baal, ju Jehú p'ulhnanch k'ox alacavanalh ni jantu xamati' cataya ju anch ju lak'ayai ju istavasalanti Dios.

Ju Jehú makni ju atapacxat tach ju xalhak'ailakts'intich ju va lakxavak'ocan. Chai acsni lakxavak'olhch ju anu' atapacxat,

Para ma ca'alacmaknik'o ixchux'an ju ists'alan ju ucxtin Acab. Chai vachu' camakniya' ju Jezabel ix'amachaka' ju ucxtin Acab. Pus ju chunch va ix'alacpumamak'alhk'ajnicanch ju yu'unch ni na va lhuch ixtalacmaknimakanta ju ixtalak'ayai ju istavasalanti Dios.

Ju ixnajun ixchivinti Dios navi ju tuchi xalhijunich ju Eliseo, chai ju acsnich lanach ats'alalh. Pus ju acsnich ju ixt'axalajk'ajin taropajni tasacmilhch ju Jehú tijuch ju ixjunita ju ixnajun ixchivinti Dios. Ju Jehú alacjunilh ni ixjunita ni yuchach ju catailhi'ana' ixpu'ucxtin ju xalacat'un Efraín. Pus ju acsnich ixchux'an ta'aklhtajok'o ju ixt'axalajk'ajin.

Ju Jehú alacmakni ju ists'alan ju Acab

Ju acsnich ju Jehú chai ju ali'inch ixt'axalajk'ajin tatsuculhch pastacnin tas catapumakniyach ju Joram. Pus ju yuch va ixt'ajunca' palai juna'. Pus la'ixchakach ju ixvilhcha ju xalak'achak'an Jezreel. Pus tuca' ixmacaxni junta ixlacac'atsani acsni ixquilata ju lacalakatam lasat.

Ju Jehú putaju ju ixpalhtan ju pulasai chai alh ju xalak'achak'an Jezreel. Pus ju Joram chai ju Ocozías acsni xatalakts'in ta'alh t'alalak'apakxtoktainin. Pus acsni t'alapakxtoklich ju Joram sacmilhch ju Jehú ni va lacak'achat ju ixminta. Pus ju Jehú chinich xalhik'elhtaji:

—Tas calhi'alinach ju k'achat ju xalacat'un Efraín ni tailhi'anta ju minati ju ixlak'ayaca ju va ix santu q'uiuch. Chai ni vachu' tailhi'anta ju ix'alac'ulhtunti.

Pus ju acsnich ju Joram c'atsalhch ni va ixmintach tai'inini' ju Jehú ju ixpu'ucxtin. Pus t'asalaca'anilhch ju Ocozías ni ca'ats'alalh ni va alinch ju lhamak'an.

Ju Jehú maca'alh ju ixflecha junta ixmintach ju Joram. Pus ju anu' flecha lana sok t'alhcha ju Joram chai maknilhch. Ni jantuch mak'an xajun vachuch tamakni ju Ocozías. Pus yuch alaclhimaknicalh ju ixt'iyun'an ni va ix'apapanatnich ixtajunita ju Acab.

Ju ixlacatuna ju Joram anch tamaca'alh junta ixlacat'un ixjunita ju lijuntu Nabot. Chai ju ix'ac'alhni anchach ju xata'akpitsitamai.

Pus acsni cha'alh ju Jehú ju xalak'achak'an Jezreel lakts'ilh ju Jezabel ni ixputalacxtui ju laxaventana junta na putank'ai

Ju Elías lhith'alak'aji ju ix'alactu'unti ju Acab xa'ucxtin ju Efraín

(maxtucanta ju laca 1 Reyes 16:29–19:21)

Ju ucxtin Acab chai ju ix'amachaka' ju juncan Jezabel

Ju Asa ca jinta' lakat'ui u lakat'utu c'ata ju ixti'ucxunt'ajun acsni nilh ju Omri. Ju Asa xa'ucxtin ju xalacat'un Judá ixjunita chai ju Omri xa'ucxtin ju xalacat'un Efraín ixjunita. Chai yuch ju ists'alh Omri ju juncan Acab ju tailhi'alh ixpu'ucxtin ju xalacat'un Efraín.

Ju Acab junlh ucxtin ju lana k'ox alactu'unulapanac ixjunita. Ju yuch palai na alactu'unulh; palai jantu ju p'ulhnan ucxtinin ixtavilanalh. Ju va palaich ixpulak'alhican ju taxtokni t'atamakaxtoklich pumatam chako'ulh ju jantuch ixt'a'amachak'a' ixjunita. Pus ju yuch Jezabel ixjuncan. Chai istsi' ixjunita ju xa'ucxtin ju xalak'achak'an Sidón.

Ixchux'an ju xalapanacni Sidón ixtalak'ayai ju jantuch istavasalanti dios ju ixjuncan Baal. Ju Jezabel malaca'ini ju Acab ni vachuch calak'aya ju anu' santu q'uiu. Chai junilh ni cayonilh akatam ixpujitat ju xalak'achak'an Samaria laxa'aktsulh ju xalacat'un Efraín.

Vachu' ju Jezabel alaclhinaulh ix'alacmaknica ju ixtanajun ixchivinti ju istavasalanti Dios junita.

Ju Abdías yuch ju ixlhith'ac'a ju ixpu'ucxtin ju Acab. Chai ju yuch na ixmapaini ju istavasalanti Dios. Pus ixlhuyuchach alaclhimatank'anulhch tam cientos lapanacni ju ixtanajun ixchivinti ju istavasalanti Dios. Pus anchach ju alacmatank'anu junta na k'ai lajquiclhucucu talhpa junita. Chai anchach ju ix'alaclhi'ani ju ixvaiti'an.

Ju Elías ixnona' ixchivinti Dios najun ni jantu catitamachilh ju xcan

Ju acsni c'ata ixt'ajun pumatam lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios ju Elías ixjuncan. Chai ju yuch anch ixt'ajun ju xalacat'un Efraín. Ju lakatam avilhchan ju Elías quilakquilalh ju la'ixchaka' ju ucxtin Acab chai chinich junilh:

—Ju quit'in icnajun ju ixchivinti Jehová ju istavasalanti Dios junita. Chai icxtakniyan ju quinchivinti ni jantu catitamachilh ju xcan ju xalacat'un Efraín tus acsni acnonach ju quit'in.

Ju acsnich ju Dios junilh ju Elías ni ca'alh tatank'anunu' laxalakxk'ati ju juncan Querit. Chai ju Elías chunchach ju xanavi.

Acsni ixvilhcha ju anch ixtalhi'anich ju ixvaiti ju ch'eknin. Ju ucxtin Acab na mak'an ju ixpuxcot'ajun ju Elías. Para jantu tavanan lai xalhitajui.



Ju ts'oknin talhimini ju ixvaiti ju Elías junta ixtank'anui

'Ju uxint'i at'ak'enk'aya' chai aniya'.

Pus ni jantuch mak'an va ju Dios alacmoconilh ju filisteonin chai ju arabenin ni catat'alasa ju xalapanacni Judá. Pus ju acsni talaclhi'anik'o chux ju ixlactaxtokni ju Joram chai ju ixlac'amachakach'an chai ju ixlac'ask'at'a'an. Pus va yuchach ju jantuch tat'alhi'alh ju xalacat'icst'i ists'alh ju Joram.

Chai vachu' ju Dios moconilh ni camak'alhk'ajnalh ju Joram ixlacata ju tijtam ts'inqu'ui tak'enk'at. Ju yuchi tak'enk'at va la'ixlacpalu ju ch'apanilh. Pus ju Joram lakat'ui c'ata ju xatak'enk'atamai chai lanach nilh.

Pus acsni nilh ju Joram jantu xamati' ju na lhamak'aninilh. Chai acsni xamacnucan jantu xamati' ju na panicni calhitamaka'u. Pus ju Joram va lakatsajin c'ata ju ixta'ucxtinivi ju xalacat'un Judá acsni xani. Chai ju acsnich yuchach ju ists'alh ju juncan Ocozías ju tailhi'alh ixpu'ucxtin ju xalacat'un Judá.

Ju Jehú alacmaknik'ojui ju ists'alan ju ucxtin Acab

(maxtucanta ju laca 2 Reyes 8:25–10:36; 2 Cron. 22:2-9)

Ju Eliseo lhca'ulai ju Jehú ni xa'ucxtin cava ju Efraín

Ju Ocozías va tam c'ata ju ta'ucxtinitavi ju xalacat'un Judá. Pus ju yuch ucxtin lana k'ox alactu'unulapanac ixjunita. Chai ists'alh ixjunita ju Atalía istsi' ju ucxtin Acab ju ixta'ucxtinivi ju xalacat'un Efraín. Ju Atalía va ixmanavinitach ju amacxcai alactu'unti ju ists'alh ju juncan Ocozías.

Ju lakatam avilhchan ju Ocozías alh ju xalak'achak'an Jezreel. Chai va alh t'alalakts'ini' ju ixt'a'ucxtin ju juncan Joram. Ju Joram xa'ucxtin ixjunita ju xalacat'un Efraín. Pus ju acsni ju Joram va ix'atsaniyacha ju lalacakatam lasat acsni alajquit'alasa ju sirionin.

Acsni ixvilhcha ju anch lak'achak'an, ju Eliseo malakachanilh pumatam ixlapanac ju vachu' ixnajun ixchivinti Dios. Ju acsnich ju yuch junilh ni ca'alh lacpamuc'ana' ju aceite ju Jehú. Pus ju yuch xa'ucxtin taropajni ixjunita ju xalacat'un Efraín. Chai junilh ni yuchach ju Jehú catailhi'ana' ixpu'ucxtin ju xalacat'un Efraín.

Pus lana va yuchi ni ta'ucxtinitavi ju Joram lana sok'lo alaclhinaulh ix'alacmaknica ju ix'alak'avin. Chai alaclhinonk'lo ix'alacmaknica ju ixc'atsaich ni lai catamakni chai lai catatai'inilh ju ixpu'ucxtin.

Ju ix'amachaka' ju Joram yuchi ju Atalía ixjuncan. Ju yuchi istsi' ixjunita ju Acab xa'ucxtin ju xalacat'un Efraín ixjunita. Pus ixlhiyuchach lhinavik'olhch chux ju amacxcaich taxtokni ju tuchi vatach ixtanavitach ju xalac'ucxtinin ju xalacat'un Efraín. Chai vachuch alacmalaca'ini ju xalapanacni ju xalacat'un ju Judá ju ixlak'ayaca ju jantuch istavasalanti Dios.

Ju Dios t'alatalhk'amni ju Joram

Ju Dios lanach k'ox ixt'alatalhk'amnita ju Joram. Para ju Dios vachu' va ixk'elhtasunita ju David ni vatach ixlhipapantich ju cata'ucxtinitola' ju xalacat'un Israel. Pus ixlhiyuchach jantuch xamati' lhimalakacha ju laich camakni ju Joram. Pus ju ix'amakninilh yuchach ju ixtamoconilh ju ixpu'ucxtin. Pus ju Dios chunchach ju ix'anavita ju xalac'ucxtinin ju xalacat'un Efraín.

Pus ju acsnich avilhchan ju xalacat'un Edom ixt'ajun amapalanini' ju xalak'achak'an Judá ixlacata ju ixlaclacat'un'an. Pus ju xalapanacni ju xalacat'un Edom tat'alasa ju xalapanacni Judá chai ta'alhajanalh ju xalapanacni Edom ju lacalasal. Ju Dios moconilh ni chunchach catapasalh ju Joram ju va ixpumamak'alk'ajnicanch. Pus ju yuchi va ixmalaclatach ju ixlaclhamap'aksin ju Dios.

Chai vachu' ju Joram ix'amaklhtayananta lakatam ats'oknut alhiqui. Chai ju yuchi alhiqui Elías ju ixts'okta ju ixnajun ixchivinti Dios acsni tuca' ixlhi'ancan ju lact'iyancan.

Ju laca'ats'oknut alhiqui chini ixnajunta:

—Ju Dios najun ni jantu q'uiclac'a'it'a ju uxint'i tachi ju mimpai Josafat. Chai tach ju xak'ai mimpai ju ixjuncan Asa. Pus ju uxint'i navik'ot'a chux tach chun ju amacxcai taxtokni ju tanavita ju xalac'ucxtinin ju xalacat'un Efraín. Pus ju uxint'i vachu' alacmaknit'i ju min'alak'avin ju palai na lack'oxin lapanacni ixtajunita. Chai ju uxint'i na va alactu'unulapanac'at. Pus ixlhiyuchach calhimoconach ju Dios ni catatapasalh ju amacxcai taxtokni ju tatanumanalh laminchaka' chai laminlacat'un junt'a t'a'ucxt'inivilht'i ju uxint'i.

Ju Elías chai ju animocontilanti chako'ulh ju amachaka' Sidón

Ju Elías anchach ju tamacaulh junta ixvi tus acsni xixlich ju xk'ati ni va jantuch ixtamayachilh ju xcan.

Ju acsnich ju Dios junilh ni ca'alh ju lacalakatam lak'achak'an ju vanin ixt'alanavita ju xalak'achak'an Sidón. Chai anchach ju catamacaulh ju la'ixchaka' ju pumatam chako'ulh ju va ixnimocontilacanta.

Acsni cha'alh ju Elías ju anch lak'achak'an lakts'ilh pumatam chako'ulh ju va ixnimocontilacanta ju ixt'ajun sakna'. Chai junilh ni caxtaknilh tu'u' ju laich ca'ulh.

Ju chako'ulh junilh ni va yuchach ju ixpacxanta ju la'ixchaka' ju lacats'unin arina chai lacats'unin ix'aceite. Chai ju yuch va xcayamach ixcha'an ixlacata akxtam lacat'icst'i xkapavat ju cat'a'uyach ju ists'alh.

Para ju Elías junilh ni p'ulhnan canavinilh akxtam xkapavat ju ca'uyach ju yuch. Chai ju astan laich canavichokolh a'akxtam ju cat'a'uyach ju ists'alh.

Vachu' junilh ju Elías, ni caquiclaca'iya' ju tuchi lhijuni, pus ju Dios vachu' canaviniya' ni jantu tavanan catimakanc'acxli ju arina nin yuch ju aceite tus acsni catamachokotachilh ju xcan.

Ju acsnich ju chako'ulh navilhch akxtam lacat'icst'i xkapavat ixlacata ju Elías. Pus ju arina chai ju aceite jantuch tavanan xamakanc'acxa acsni lana k'ox ix'axixninta.

Ju lakatam avilhchan ch'apalh ju na p'as tak'enk'at ju ists'alh ju chako'ulh chai lanach nilh. Para ju Elías tapaininilh ju Dios ixlacata ni ca'aklhtaijulhch ju chako'ulh ni na k'oxich ixlakts'inta ju yuch chai ni palaich canavi ju ists'alh.

Ju acsnich ucxtamalhch pakt'utu ju xanin ts'alh chai tapaininilhch ju Dios ni camalok'onichokolhch. Pus ju acsnich lanach tsucuchokolh axanini' ju ts'alh.

Ju chako'ulh lakts'ilhch ni lok'ontayachokolh ju ists'alh. Chai c'atsalhch ni vasalh ixnajun ixchivinti Dios ju Elías.

Ju Elías chai ju tachivinini ixlacata ju ixdios'an Baal.

Pus chunchach ju tapasalh. Lakat'utu c'ata ju lana jantu tamachilh ju xcan. Chai ju chavan lana k'ox macxcai ixjunita chux ju xalacat'un Efraín. Para ju Acab jantu mamacta ixpuxcajuca ju Elías chux ju lak'achak'anixni.

Ju acsnich ju Dios junilh ju Elías ni ca'alh t'achivini' ju ucxtin Acab. Chai junilh ni catamatachilhch ju xcan ju acsni avilhchan ju xalacat'un Efraín. Pus acsni xalaks'in ju Elías ju Acab chinich junilh:

—K'oxich ni laich xat'asp'it'achi'. Lanach k'ox amacxcai ju lhamak'an ju xanavi ju laquinlak'achak'an'an.

Ju Elías chinich xalhek'elhtaji:

—Jantu quit'in ju xacnavi ju ani amacxcai lhamak'an ju laquinlacat'un'an. Uxint'i ju xanavi ju amacxcai ni uxint'ich ju xamalaclai ju ixlaclhamap'aksin ju Dios. Chai lak'ayat'ich ju jantuch istavasalanti dios ju juncan Baal.

'Ju chavai calakts'inauch tichi chavaich ju istavasalantich Dios junita. Pus alac'unch ixchux'an ju lapanacni ni cata'alh ju xalactalhpa Carmelo. Chai alaclhi'ink'och ixchux'an vachu' ju tachivinini xlacata ju ixdios'an Baal.

Ju Acab alacmak'aixtoklich ju lapanacni chai alaclhi'alh vachu' ju ixtachivinini xlacata ju ixdios'an Baal. Chai acsni va lakputamch ixtavilanank'o chinich alacjunilh ju Elías:

—Tajuch ni va tam tam nonat'it chai lana jantu c'ats'ayat'it tis diosch ju alak'ayaya'it'it. Pus ni Jehová ju istavasalanti Dios pus yuchach ju alak'ayat'it. Para ni Baal ju dios pus yuchach ju alak'ayat'it.

Pus ni jantuch xamati' ak'elhtayanalh, ju Elías chinich alacjunchok'olh:

—Ju chavai va quit'inch ju ictinajun ixchivinti Dios ju ictit'ajunca'. Para ju ani lacat'un lakat'at'i cientos apaitat ju tachivinini xlacata ju Baal ju tak'aixtoknun. Pus ju chavai calakts'inauch tis chavaich ju istavasalantich Dios junita.

'Ju chavai ju yu'unch catamak'aixt'ok'ach ju chiux chai catalak'oxiyach lakatam ju tach mixa catasuya' ju si chiux lhinavicanta. Chai ju quit'in vachuch chunch ju acnaviya' lakatam. Chai camamayauch ju q'uiu la'ix'ucxni ju anu' ju tach mixa tasui. Ju astan camakniyauch ju xapai vacax chai camuc'ayauch la'ix'ucxni ju q'uiu para jantu camaca'aniyau ju jipi.

'Ju acsnich catatapaininiyach ju ixdios'an ju pumatamin ni camacamilhch ju jipi. Pus ju Dios ju camak'elhtajutachilh ju jipi ju lact'iyani xlakxavaca ju vacax pus yuchach ju istavasalantich Dios junita.

anch. Chai lanach tamak'aixtojk'o chux ju lactaxtokni ju ixtalacmocomatach ju la'ixlonachaka'an ju sirionin.

Pus chunchach ju pu'uctaxtulh tach ju ixnajuntach ju Eliseo. Pus lana k'ox atak'elhtajunu' lhist'acalh ju harina chai ju cebada ju laxamalhtich ju xalak'achak'an Samaria. Ju ixlapanac ju ucxtin ju jantuch ixlaca'ita ni lai chunch ca'uctaxtulh va taputayamaknilhch ju ixtalhavat lapanacni ju laxamalhtich ju lak'achak'an.

Pus chunchach ju pu'uctaxtulh ju ixchivinti Eliseo. Pus ju ixlapanac ju ucxtin lakts'ilh ju na lhxcai ixlhiulai. Para jantuch lai tu'u' ulh ju lacvaiti.

Ju Hazael tolai ixpu'ucxtin ju Siria

Ju astan ju Eliseo alh ju xalak'achak'an Damasco laxa'aktsulh ju xalacat'un Siria. Chai ju ucxtin Ben-adad va ixtak'enk'ai ju acsni. Ju acsnich ju Ben-adad malakacha ju ixlapanac juncan Hazael ni ca'alh sacmini' ju Eliseo ni palai cajuna' u ni jantuch.

Ju Hazael alh chai ju Eliseo junilh ni ixjunita ju Dios ni caniya' ju Ben-adad. Chai vachu' junilh ni yuchach ju Hazael ju catailhi'ana' ixpu'ucxtin ju xalacat'un Siria.

Pus acsni lakcha'anchokolh ju Hazael junta ixvilhcha ju Ben-adad junilh ni palai cajuna'. Para ju alakatam avilhchan va maknilhch ju Hazael ni va pu'akxt'akmalhch ju lakch'iti ju na ixk'ajuta.

Ju acsnich Hazael ju lhca'ulacalh ni yuchach ju sast'i xa'ucxtin Siria cajuna'.

Ju Joram lhinajun ju xalacat'un Judá

(maxtucanta ju laca 2 Reyes 8:16-24; 2 Cron. 21:1b-22:1)

Ta'ucxtini ju Joram

Acsni ixta'ucxtinivi ju Joram ju xalacat'un Efraín acsnich ju nilh ju Josafat xa'ucxtin Judá. Chai ju yuchi lakap'uxancauquis (15) c'ata ju ixta'ucxtinivi ju xalacat'un Judá.

Ju Joram yuchi ju xak'ai ists'alh ixjunita ju ucxtin Josafat. Pus yuchach ju tailhi'alh ju ixpu'ucxtin ixlacatach ju ixpai.

acsni tacha'alh ju xpumata't'i'an (4) tak'enk'anilapanacni ju la'ixlonachaka'an ju xataropajni Siria.

Ju acsnich ju tak'enk'anilapanacni talacvailich, talack'otlich ju lhek'ot'at, tach'apalhch ju tumin chai ju lacpumpu'. Para va tam pants'iq'uis ni tapastac'h ni jantu k'ox ni jantu cata'alh alacjuninin ju ali'in ixt'a'amachakan'an ju tuchi ixtapasatach.

Pus ju acsnich lanach ta'alh ju laxamalhtich ju lak'achak'an chai talacjunilh ju ixtalhist'ac'a ju malhtich. Chai ju yu'unch tamalakachanilh chivinti ju ucxtin. Chai ju ucxtin amalakachalhch ju ali'in ixlapanacni ju lalacajcaballo ni cata'alh alacavanin ju anch.

Acsni tatasp'itchochocha ixnahunca ni vasalh ju tuchi ixtanajunta, pus lanach ixchux'an ju lapanacni ta'ank'o ju



Ju israelitanin tamak'aixt'oka ju vaiti ju la'ixlonachaka'an ju sirionin

Ju acsnich ixchux'an ju lapanacni ju na k'oxich talhiula ju chunchach chivinti. Chai lanach lacap'as chivinti ju tak'elhtailh ni na k'oxich ju chunchach atalacpast'ac'at.

Ju acsnich ju Elías alacjunilh ju ixtachivinini ixlacata ju Baal ni catasacstulhch tasmalhch ju k'oxich talhiulai ju xapai vacax. Pus ju yu'unch tus na vats'isin ju talak'oximak'o chux ju tuchi ixtalacmaktasq'uinich. Pus tus na vats'isin chai tus k'atuncu ju tat'asanilh ju ixdios'an Baal, para lana jantu tu'u' lai xa'alac'hlek'elhtaji.

Acsni k'atunculich tsuculhch alac'himamaxanini' ju Elías. Chai ix'alacjunich ni palai p'as cataxek'ela, ts'ama va tu'u' ixt'ajun pastacna' ju Baal. Pus ix'alacjunich ni ca va tu'u' t'ajun navini' u va anta pixiyalhkn'a' u va lhtatai.

Ju acsnich ju ixtachivinini ixlacata ju Baal palaich na p'as talact'asalh. Chai tucanch alac'hilacamac'atsanicalh ju la'ixlacatuna'an ju laca'espada chai lalacanzach ni ts'ama laich camacamilh ju jipi ju Baal.

Mas ni tontacuch ju chunchach talact'asatsuculh tach ju va ixtalac'hakachapuich jantu tu'u' lai alac'himapusp'itnilh ju Baal.



Ju tachivinini ixlacata ju Baal tasq'uini ju jipi

Ju Dios macaminacha ju jipi ju lact'iyán

Ju acsnich ju Elías yaulich lakatam ju tach mixa ixpulak'ayacan ju Jehová chai lak'asi lak'oxik'olhch chux ju tuchi ixmaktasq'uínich. Chai pucutulhch ju la'ixtalak'achok'o junta ixyajutach ju tach mixa ixpulak'ayacan ju Jehová. Chai lanach k'ox lhu ju pumuju ju xcan tus acsni laktsamalhch junta pucutulh.

Pus tok'oxai ju ixtalaxavani ju tu'u' ixlhak'ailakts'inti ju Dios tach ju tu'u' xapai vacax. Pus acsnich ju t'achivinilh ju Elías ju Dios ju lacap'asni chivinti. Chai chinich junilh:

—Pus ji Jehová anavit'ich ju chavai avilhchan ni chach talakts'ink'o chux ju xalapanacni Efraín ni uxint'ich ju istavasalanti Dios unit'a. Chai chach vas tac'atsa ni minchivinti ju icnajun ju quit'in.

Ju acsnich ju Dios mak'elhtajuchilh ju jipi ju lact'iyán ju lakxavak'o chux ju tach mixa ju ixpulak'ayacan ju Dios chai chux ju xalhak'ailakts'inti. Chai vachuch maxixik'o ju xcan ju ixtajun junta ixpucututach ju Elías. Pus acsni xatalakts'in ju lapanacni ju tuchi ixtapasatach lanach k'ox p'as talact'asalh.

Chai chinich talacnaulh:

—Ju Jehová yuchach ju istavasalanti Dios junita.

Ju acsnich ju Elías chinich alacjunilh:

—Alacch'ap'ak'ot'itch ixchux'an ju tachivinín ixlacata ju Baal. Chai jantu xamati' nin pumatam ju amap'ut'axt'unit'it.

Pus ju lapanacni talacch'apak'o ixchux'an ju ixtachivinín ixlacata ju Baal chai ju Elías alacmaknik'o ju acsni avilhchan.

Ju acsnich ju Elías junilh ju Acab ni vats'alhtich ca'alh ju la'ixchaka'. Pus ni jantu sai ca'ana' calak'ach'apanuya' ju k'olhanaxcan. Pus acsni junilh ju chunch chivinti lana mati' tu'u' ataputs'i ixjunita ju lact'iyán.

Pus ju Acab alh ju la'ixchaka' chai ju acsnich avilhchan lana k'olhanaxcan ju tamachilh.

Ju Elías ats'alhni ju Jezabel

Acsni xacha'an ju Acab ju la'ixchaka' junilh ju ix'amachaka' ju juncan Jezabel ju tuchi ixtapasatach. Chai junilh ni ix'alacmaknik'ojutach ju Elías ju ixtachivinín ixlacata ju Baal.

Ju Eliseo ix'atsaich ni camincanach puxcajuca ni va calacpap'uxcanach ju ix'aktsulh ju astan. Pus acsni cha'alh ju taropa ju la'ixchaka', jantuch maklhtek'anilh.

Ju acsnich lanach va ts'alhti alh t'achivini' ix'akstu ju ucxtin ju la'ixchaka' ju Eliseo chai chinich junilh:

—Chux ju ani amacxcai taxtokni si la'ixmacni Dios ju mintacha. Tijuch ju lhitapalai ni catailhi'au ixpacxanca ni lai aquinta'aklhtaijun.

Ju Eliseo chinich lhimapusp'itnilh ju ucxtin:

—Ju Dios quinjunilh ni lana k'ox atak'elhtajunu' calhist'acana' ju arina chai ju cebada ju lhi tach chavai hora ju laxamalhtich ju Samaria.

Para ju ixlapanac ju ixt'a'anta ju ucxtin chinich naulh:

—Ju chunch jantu lai cati'uctaxtulh. Mas ni camaklhtek'a ju xalacventana ju lact'iyán ju Dios chai camak'elhtajuchilh ju vaiti, t'ach'i ju na'un jantu lai cati'uctaxtulh.

Ju Eliseo chinich lhimapusp'itnichokolh:

—Min'akstuch ju alakts'ina' para jantuch at'i'ut'i ju yuch vaiti.

Ju Dios mak'elhtaxtui ju Samaria la'ixmaca'an ju sirionin

Ju ixlhimakspa' ju ixpulakachakaxnucan ju lak'achak'an vanin ju laxamalhtich ixtat'ajun pumat'at'i (4) lapanacni. Ju yu'unch va ixtapacxanta ju lana k'ox macxcai tak'enk'at ju la'ixlacatuna'an.

Pus ju yu'unch lapanacni tapastaclich ix'anca ju la'ixlonachaka'an ju sirionin. Chai tapastaclich ju tuchi macxcai lai catatapasacha ju anch yuch ni va ca'alacmaknicanchalhch. Pus ju chunch palaich jantu na amacxcai palai na amacxcai ni va ixchavanch'an ju catani ju la'ixlak'achak'an'an. Chai acsnich ju ta'alh ju anch acsni tsuculh puts'isni'.

Pus acsni tacha'alh ju anch jantu xamati' talhitaju ju la'ixlonachaka'an ju sirionin. Ju Dios va ix'alacmak'esmat'atach ju sirionin ni tach ju va ixtamintach ju na lhu palhtan pulasan chai ju na lhu lajcaballojni. Pus ju sirionin tapastaclich ni na va lhuch taropajni ixta'antacha alact'alasanin ju yu'unch.

Pus ni va talac'ats'alalhch lanach talacmocomak'o chux ju ixlactaxtokni'an. Chux ju ani taxtokni va pants'iq'uisca' ixtapasai



Ju ixlapanac ju Eliseo lakts'in ju na lhu caballojni ju si jipi ju xalactalhapa Dotán

Lak'ach'apanucan ju Samaria

Acsni mak'anch junchokolh ju ucxtin Ben-adad aktam t'alasachokopa ju xalacat'un Efraín. Chai ju acsnich va lacaxe'avitnuluhch ju xalak'achak'an Samaria.

Pus ni na va mak'anch ju ixlacaxe'avitnuta, ju xalapanacni Samaria ixtat'ajunch lacninin ixchavan'an. Ju acsnich ju palaich lacat'icst'i ju vaiti lanach k'ox laklhu laclhist'acalh. Chai tucanch alilh pumatam chako'ulh ju maknilhch ju ists'alh ni laich cata'ulh ju va ixchavanch'an.

Ju ucxtin Joram, Eliseo ju ixlhimuc'ak'ojui ixlacata chux ju ani taxtokni. Chai naulich ni calacpap'uxach ju ix'aktsulh ju Eliseo acsni camakniya'. Pus chunchach ju pumalakachalhch pumatam ixtaropa ju la'ixchaka' ju Eliseo.

Pus ju acsnich ju Jezabel lana k'ox talhk'amalh. Chai malakachanilh lakatam chivinti ju Elías ni canaviya' talakmask'atin ixmaknica acsni catuncunchokoya'.

Pus acsni xac'atsai ju chunch chivinti ju Elías ats'ala'alh ju lhisur chai tapasatilalh ju xalacat'un Judá. Chai alh palai lhisur tus acsni cha'alh ju xalactalhpa Sinaí. Chai anchach ju lhita ju lakatam quichucucu talhpa junta lakacujtilalh.

Ju acsnich ju Dios sacmilhch tis ixlacatach ju ixlhitatank'anut'ajun ju Elías. Chai ju acsnich ju yuch chinich junilh ju Dios:

—Pus va quin'akstuch ju ictitamacajunta ju talak'ayayan. Chai vachuch quintapuxcot'ajun ni va quintamakniputunch.

Ju Dios chinich lhek'elhtailh:

—Pus tat'ajun lakatujun milh lapanacni ju xalacat'un Efraín ju jantu tavanan talak'ayata ju Baal. Pus ju chavai at'asp'itt'ich chai ap'inch'ok'ochich ju lhinorte. Chai a'unch ju Eliseo ni yuchach ju canona' ju quinchivinti ju min'okxtapalhni acsni matich a'una' ju uxint'i.

Pus acsni t'alalhitajulhch ju Elías ju Eliseo mamak'anch'inilhch ju ixmak'anch'it. Chai ni jantuch mak'an va ju Eliseo alhch t'atolhna' ju Elías ni ix'aklhaitajunuch cava.



Ju Elías ats'alhnilh ju Jezabel tus xalactalhpa Sinaí

Ju ucxtin Acab navi lakatam k'ai alactu'unti chai ju Elías juni ni camamak'alk'ajniya' ju Dios

(maxtucanta ju laca 1 Reyes 20–21)

Ixlasat'an ju amachak'an Siria chai ju Efraín

Acsni ixta'ucxtinivi ju Acab ju xalacat'un Efraín, ju k'ai ucxtin Ben-adad xa'ucxtin ixjunita ju xalacat'un Siria. Pus ju yuch t'alasa ju xalak'achak'an Samaria junta laxa'aktsulh ixjunita ju xalacat'un Efraín. Pus ju acsnich ju Dios malakachalhch pumatam ju ixnajun ixchivinti ni cajunilh ju ani chivinti ju Acab.

Ju Dios chini najunta:

—Pus ac'alac'aklhtajuya' ju xataropajni ju xalacat'un Efraín ixlhajaca ju lasat. Ju chunch catac'atsayach ni quit'in ju istavasalanti Dios icjunita.

Pus ju xataropajni ju xalacat'un Efraín ta'alhajanalh ju lacalaset tach ju ixnajuntach ju ixnajun ixchivinti Dios. Para acsni lakalhuch malhquiyu' tapasalh, ju xataropajni ju xalacat'un Siria alact'alasachokopa ju xataropajni ju xalacat'un Efraín. Pus ju acsnich ju ixnajun ixchivinti Dios tasp'itchokopalhcha chai chinich junilh ju Acab:

—Ju Dios chini najunta: “Ac'alac'aklhtajuchokoya' ju xataropajni Efraín ni catat'alalhachokolh ju sirionin.”

Pus chunchach ju tatapasalh. Ju xataropajni Efraín ta'alhajananchokolh ju lacalaset. Para ju acsnich ju ucxtin Ben-adad tapaininilh ju ucxtin Acab ni jantuch camakni. Pus ju ucxtin Acab t'navilhch lakatam atak'oxinti chai moconilh ni ca'anchokolh ju la'ixchaka'.

Ju acsnich ju Dios lana k'ox t'alatalhk'amnilh ju ucxtin Acab ni va jantuch ixmaknita ju Ben-adad. Chai malakachanilh pumatam ju ixnajun ixchivinti ni chinich cajunilh:

—Ju Dios chini najunta: “Pus ni jant'uch xamakni ju xa'ucxtin ju xalacat'un Siria, pus ju chavai uxint'ich ju aniya' ix'okxtapalhni ju yuch.”

Ju Eliseo alacchi'an ju taropajni sirionin ju Samaria

Pus ju acsnich ju Ben-adad lana k'ox talhk'amalh. Chai alacjunilh ju ixtaropajni ni cata'asacminilh tas anchach ju ixvilhcha ju Eliseo. Ju chunch laich ca'amalakacha ju ixtaropajni ni cata'alh ch'apanin.

Pus acsni xac'atsai ni xalak'achak'an Dotán ixvilhcha ju Eliseo pus amalakachalhch ju ixtaropajni ni catalak'axc'avitnuluhch ju lak'achak'an.

Pus ju alakatam avilhchan vats'isin ju ixlapanac ju Eliseo alakts'ilh ju taropajni chai naulich:

—Alakts'ich. Ju chavai tijuch ju canaviyau ji Eliseo.

Ju acsnich ju Eliseo chinich lhimapusp'itnilh:

—Jantu at'alhan. Palai na lhu tayanalh ju taropajni ju laquintalak'achoko'an; palai jantu lhu ju ixtalak'achoko'an ju yu'unch.

Ju acsnich ju Eliseo sq'uinilh ju Dios ni camalacasunilh ju ixlapanac ju na lhu taropajni. Pus ju ixlapanac ju Eliseo lakts'ilh ju lactalhpa vanin ju xalak'achak'an Dotán ni na ix'aktsamanta ju lacpalhtan ju pulasan. Chai lana si jipi ixtajunita ju lacpalhtan chai ju caballojni ni sich ix'anuan ju anquilhni. Pus yu'unchach vachu' ju ixtalhist'ac'a ju Eliseo.

Ju acsnich ju Eliseo sq'uinilh ju Dios ni ca'alacmalakach'ixvalhch ju sirionin. Ni chunchach xanavi ju Dios, ju Eliseo taxtulhch ju la'ixchaka'. Chai alacjunilh ju sirionin ni va ixtata'okxchok'ota ju la'ixti'an. Chai vachuch alacjunilh ni lai ca'alh alacmasunini' tas anchach ju lai catapu'alh.

Pus ju acsnich vasch alacchi'alh ju xalak'achak'an Samaria laxa'aktsulh ju xalacat'un Efraín. Chai ju anch ca jinta' lakat'utu hora xa'alhtanti ixjunita ju tus ta ixvilhcha ju Eliseo.

Pus ju acsnich sq'uinichokolhch ju Dios ni ca'alacmalacavanichokolhch ju taropajni sirionin. Chai ju Dios chunchach ju xanavi.

Acsni xa'alakts'in ju taropajni sirionin ju Joram lanach ix'alacmakniputun. Para ju Eliseo junilh ni va ca'alacmava chai ni ca'alacmoconichokolh ix'anca ju la'ixt'un'an. Pus ju Joram chunchach ju xanavi. Ju acsni akts'iya mak'an ju jantu xatat'alasaj ju sirionin ju xalacat'un Efraín.

ts'alan ju vachu' ixtanajun ixchivinti Dios. Chai ju yu'unch ts'alan va anca' ixtachinacha junta ixvi ju Eliseo.

Ju acsnich ju Naamán xtaknilh ju tuchi xasq'uinich. Para ju Giezi va matank'anu ju tuchi xaxtaknican acsni xa'amaklhtayanan chai lana anchokolh junta ixvilhcha ju Eliseo.

Ju acsnich ju Eliseo sacmilhch tijuch ju ixt'ajun navini' ju Giezi. Chai ju Giezi naulich ni jantu tu'u' ju xanavi. Ju acsnich ju Eliseo chinich junilh:

—Aa. Pus ijc'atsai ju tuch'i xanavi. Ju chavai jantu pulhijun ni lai casq'uintsuculh tumin ju tam lapanac ju najun ixchivinti Dios. Pus ju Dios calhimamak'alhk'ajniyan ixlacata ju chunch ta'eklhtamat. Pus caxtakniyan ju tak'enk'at ju ixpacxanta ju Naamán. Chai lana jantu tavanan palai at'i'unt'i.

Pus chunchach ju uctaxtulh ixlacata ju Naamán chai ju Giezi.

Ju Dios alacmak'elhtaxtui ju xalapanacni Efraín ju la'ixmacni'an ju Sirionin

(maxtucanta ju laca 2 Reyes 6:8–8:15)

Ju Joram t'alsai ju Ben-adad

Ju lakatam avilhchan acsni ixta'ucxtinivi ju Joram ju xalacat'un Efraín, ju Ben-adad xa'ucxtin ju xalacat'un Siria chai ju ixtaropajni tat'alasa ju xalacat'un Efraín. Para ju xataropajni ju xalacat'un Efraín tach ju va ixtalakts'ijui ju tuchi ixnavi ju xa'ucxtin Siria.

Ju acsnich ju Ben-adad alaclhisacmilhch ju ixtaropajni tis chavaich ju va ix'atank'ajlakts'inin ixlacata ju Efraín. Para ju yu'unch talhimapusp'itnilh ju Ben-adad ni jantu xamati' ju va ixk'alho'atank'ajlakts'inin. Pus yuch ju ixnajun ixchivinti Dios ju juncan Eliseo ju ixjuni ju ucxtin Joram ju tuchi ixnajun ju la'ixchaka' ju Ben-adad.

Pus acsni xak'esmat'ach ju ani chivinti ju ucxtin Acab lana k'ox xatalhk'aman chai alhch ju la'ixchaka'.

Ju Acab chai ju ixlacat'un ju Nabot

Vanin ju xalak'achak'an Jezreel ixyajuta akatam ju lana k'ox c'us ixchaka' ju ucxtin Acab. Chai ju anch vachu' vanin ixma lakatam lacat'un ju na k'ox ixjunita ixlacata ju ach'ananti. Para ju yuch lacat'un ix'anu' ixjunita ju pumatam lapanac ju ixjuncan Nabot. Pus ju ani lacat'un ix'anu'an ixtajunita ju mak'ania ixlacpai'an ju Nabot tus acsni ix'alaclhvapkitsinicantacha ju xalacat'un Canaán. Pus ju yu'unch israelitanin ixquilmajcaut'ui'an ists'alan ju Israel ixtajunita. Chai yuchach ju Josué ju ix'alaclhvapkitsinitacha ju ani lacat'un.

Pus ju anch lacat'un ju ucxtin Acab va ixch'amputun tuchi ju laich ca'ulh tach ju col, rábano, zanahoria chai alich lhi'ut. Pus ixlhiyuchach ixputamonich ju ixlacat'un ju Nabot. Pus k'elhtasunilh ni lai camapalhnilh ju lacatumin. Para ni jantuch lacasq'uin ju tumin lai calalhimapaxanilh alacatam lacat'un junta palai na k'ox junita.

Para ju Nabot jantu xast'aniputun ju ixlacat'un. Nin yuch ni calalhimapaxaniputulh ju alacatam lacat'un.

Pus ju acsnich ju Acab lana k'ox talhk'amalh chai acsni cha'alh ju la'ixchaka' lanach jantu vemputulh. Pus acsni lakts'ilh ju ix'amachaka' ju juncan Jezabel ni lana k'ox ixtalhk'amanta ju Acab, sacmilhch:

—Tis ixlacatach ju na va lhit'alhk'aman ji Acab.

Pus ju yuch junk'o chux ju tuchi ixtapasatach.

Pus ju acsnich ju Jezabel mapast'ac'anilhch ni ucxtin junita ju Acab. Chai junilh ni lai canavi va tuchi ixtalakxtuch ju calacasq'uilh. Pus ju Jezabel k'elhtasunilh ni lai ca'okxch'apalh ju yuch lacat'un chai calhek'ailakts'inach.

Pus ju acsnich ju Jezabel alac'ats'oknunilh lakatam alhiqui ju palai na alaclak'amispacan ju amachak'an Jezreel. Pus ju laca'alhiqui ix'alacjunich ni catapuxcaulich pumat'ui alactu'unulapanacni. Pus ju yu'unch va catanaulich ta'eklhtamat chivinti ixpuchivixtakcan ju Nabot.

Pus ju lapanacni catanaulich ni va ixnajunta amacxcai chivinti ju Nabot ixlacata ju Dios chai ixlacata ju ucxtin. Pus ju ixlacasq'uin ju Jezabel yuch ni ca'alilh ju tuchi



Ju Jezabel ats'oknulh lakatam alhiqui junta lhinajun ixmaknica ju Nabot

laich calhimaknicalh ju Nabot. Pus chunchach ju laich xatapulacat'alhmamakni ju Nabot. Ju la'ixlhamap'aksin'an ju amachak'an xalacat'un Efraín chai ju xalacat'un Judá ixtasq'uini ni ca'alilh pumat'ui lapanacni ju cata'achivimak'analh ni lai camamak'alhk'ajnicalh laca'aninti ju tam alactu'unulapanac.

Ju Jezabel lacpumichilhch ju lac'alhiqui ju ixlacpumichich ju ucxtin Acab. Chai alacmaca'anilhch ju lapanacni.

Ju lapanacni chunchach ju xatanavi tach ju ix'alacjuncanch ju laca'alhiqui. Chai acsni nilhch ju Nabot tamalakachanichokolh ju chivinti ju Jezabel.

Pus ju acsnich ju Jezabel junilhch ju ucxtin Acab ni ixnitach ju Nabot. Chai junilh ni laich cach'apalh ju ixlacat'un ixjunita ju lijuntu Nabot. Pus ju ucxtin Acab lanach sok'o ch'apalh ju anu' lacat'un.

Ju acsnich ju Dios junilh ju Elías ni ca'alh junini' ju ani chivinti ju ucxtin Acab:



Ju Naamán tajui ju laxak'ai xcan Jordán

ju xalhijunan ixnavica. Pus ju chunch tajuch ni jantuch acnavi. Pus lana jantu tu'u' ju lai aclhits'ank'a.

Pus ju Naamán alheh ta'acnunu' paktujun (7) ju laxak'ai xcan Jordán. Chai uctaxtulh tach ju ixnajuntach ju Eliseo ni cat'ac'ut'ach ju ixlhipaktujun palaich junita.

Ju acsnich ju Naamán anchokolhch ju la'ixchaka' ju Eliseo. Chai ixlaclhek'ailakts'imputunch ju ali' lactaxtokni ju na laklhu ixlactapalhni. Para ju Eliseo lana jantu tu'u' xa'amaklhtayanamputun. Pus ju acsnich ju Naamán anchokolhch ju xalacat'un Siria.

Alactu'unun ju Giezi

Acsni pants'iq'uisch ix'anta ju Naamán, ju Giezi ixlapanac ju Eliseo quitaimayaulich ixsq'uinica ju ali' lactaxtokni. Pus ju yuch lactaxtokni lana k'ox laklhu ixlactapalai. Chai ju ani lactaxtokni va ixlaclhimintach ju Naamán tach ju va ixlaclhak'ailakts'intich.

Pus ju Giezi va ta'eklhtamat junilh ju Naamán acsni junilh ni va ixmaktasq'uini lacats'unin tumin ju Eliseo. Chai ni vachu' ixmaktasq'uini ju pumpu' ixlacata'an ju ixt'iyun'an

Ju Naamán palai jun ju la'ixtak'enk'at

Ju Naamán xa'ucxtin ju xataropajni ju xalacat'un Siria ixjunita. Chai ju yuch ixpacxanta lakatam p'asni tak'enk'at ju la'ixlacatuna.

Ju ix'amachaka' ix'alín pumatam isquiti' ju amachak'a' xalacat'un Efraín ixjunita. Pus ju atsi' junilh ju chako'ulh ni ixt'ajun pumatam lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios ju xalak'achak'an Samaria. Chai ju yuch lak'achak'an xa'aktsulh ixjunita ju xalacat'un Efraín. Pus ju yuch lapanac lai casq'uinilh ju Dios ixlacata ni palai cava ju la'ixtak'enk'at ju Naamán.

Ju acsnich ju xa'ucxtin Siria malakachalhch ju Naamán ni ca'alh ju xalacat'un Efraín. Chai xtaknilh akxtam ats'oknut alhiqui ixlacata ju ucxtin Joram.

Acsni xalaks'in ju ats'oknut alhiqui ju Joram lana k'ox talhk'amalh. Chai pastaclich ni va ixpuxcajui tayu laich caputai'ula ju lasat ju xa'ucxtin Siria. Pus ju yuch va ixjuni ni cac'uch'ulhch ju Naamán.

Pus acsni xac'atsai ju Eliseo ju tuchi ixnajun ju ucxtin malakachanilh ju chivinti ixlacata ju Naamán. Chai ju lacachivinti ixjunich ni anchach ju camalakachanilh ju Naamán junta ixvilhcha ju Eliseo. Pus ju chunch laich capuc'atsaya' ju Naamán ni t'ajun pumatam lapanac ju najun ixchivinti ju istavasalanti Dios ju xalacat'un Israel.

Ju Naamán cha'alh ju la'ixchaka' ju Eliseo. Chai ju Eliseo junilh ju ixlapanac ni ca'alh junini' ju Naamán, ni ca'alh ta'acnunu' paktujun (7) ju laxak'ai xcan Jordán. Pus chunchach ju palaich capujuna'.

Ju acsnich ju Naamán lana k'ox talhk'amalh. Pus ju yuch ixnajun ni ix'akstuch ju Eliseo ju cataxtutachilh. Chai ni la'ix'ucxlacapuch ju ixtapaininilh ju Dios ju ixlacata. Pus ju yuch lana jantu ix'e'atsai tijuch ju lai capu'alh ta'acnunu' ju laxak'ai xcan Jordán. Pus ju xalak'achak'an Damasco laxa'aktsulh ju xalacat'un Siria palai na k'ox ixjunita ju xak'ai xcan ju anch. Pus ju Naamán lak'asi ixyalhch ix'anchokoca ju Siria.

Ju acsnich chinich tajunilh ju ixlapanacni:

—Alakts'ich uxint'i. Ni tu'u' ixjunin ju Eliseo ixnavica ju na lhixcai pus lana vats'alhti ixnavit'i. Para lana va jantu lhixcai

—Ju Dios malakachaniyachin ju ani chivinti. Pus ju uxint'i aniya' chai ju min'ac'alhni xk'oyun ju catasnosac'a' junta catamayanta lacalacat'un. Pus chunchach ju catanaviya' tach ju xatanavich ju ix'ac'alhni ju lijuntu Nabot. Pus iclakts'intanch ni lana k'ox alact'u'ununt'a ju uxint'i. Pus ixlhiyuchach vanach va chun ju ac'alacpumac'acxak'oya' ju tatanumanalh laminchaka'. Pus chunchach ju xac'alacnavi ju ixtatanumanalh la'ixchaka'an ju Jeroboam chai ju Baasa.

Acsni xak'esmat'a ju ani chivinti ju Acab c'atsalhch ju tuchi amacxcai ju ixnavitach chai lanach k'ox amak'aninilh.

Pus ju acsnich ju Dios junilh ju Elías ni cajunilh ju Acab ni jantu cati'amalaje'acxa ju ists'alan acsni tit'ajunca' ju yuch. Pus acsnich ju ca'alacmac'acxaya' ju ists'alan acsni t'ajunca' ju xak'ai ists'alh. Chai acsnich ni cajunach xa'ucxtin ju xalacat'un Efraim ju yuch ts'alh.

Ju Josafat ta'ucxtinivi ju xalacat'un Judá

(maxtucanta ju laca 1 Reyes 22:1-50, 2 Cron. 17:1-21:1a)

Tai'ula ju ixpu'ucxtin ju Josafat

Acsni ixta'ucxtinivi ju Acab ju xalacat'un Efraín, ju Josafat vachu' xa'ucxtin ixjunita ju xalacat'un Judá. Ju Josafat ixpai ixjunita ju Asa ju vachu' xa'ucxtin ixjunita ju xalacat'un Judá acsni tuca' ixni.

Acsni p'ulhnan ta'ucxtinitavi ju Josafat na k'ox lapanac ixjunita. Ju acsni na ixquiclaca'i ju ixlaclhamap'aksin ju Dios. Chai lacasq'uilh ni camasunilh ju Dios tijuch ju lai canavi. Chai vachu' na lhu ixjunita ju ixtaropajni ju ixtalhist'ac'a ju xalacat'un Judá.

Ju Dios na k'ox lhiula ju tuchi ixt'ajun navini' ju Josafat. Pus ju acsnich lana k'ox mak'ali' navi chai lana k'ox lak'amispacalh.

Ju ucxtin Josafat vachu' na lhu lact'ilhilh ju ixlacpusantu'an junta ixtalak'ayai ju ix santu q'uiu'an ju lapanacni. Vachu' alactamacxtok'o chux ju jok'atni ju ixtalact'atamai ju ixt'ajok'atni'an ju ixta'an lak'ayanin ju ix santu q'uiu'an.

Chai vachu' alact'amalak'acha quilhmactam ixlapanacni ju levitanin chai ju palijni ju xalacat'un Judá. Pus ju yu'unch va catalacmalaniyach ju ixlaclhamap'aksin Dios ju lapanacni. Chai vachu' talhi'alh ju xalhilakts'intaiti ju apuxvilicnit alhiqui junta ts'okcanta ju ixlaclhamap'aksin ju Dios.

Para acsni na mak'alich ixjunita ju Josafat chai ni na ixlak'amispacanch pus navi lakatam alactu'unti ju na amacxcai. Va t'alamalak'avi ju xa'ucxtin ju xalacat'un Efraín. Ju xak'ai ists'alh ju juncan Joram t'atamak'axtoklich ju Atalía istsi' ju Jezabel chai ju Acab. Ju acsni ju Acab xa'ucxtin ixjunita ju xalacat'un Efraín. Pus ju chunch va ch'anxtamch tach'alhcatnalh ju xalapanacni Judá chai ju xalapanacni Efraín.

Ju Josafat chai Acab tapastacalh ix'at'alasaca ju sirionin

Acsni lakalhuch c'ata tapasalh ju Josafat alh t'achivini' ju ucxtin Acab ju xalak'achak'an Samaria. Ju lak'achak'an Samaria xa'aktsulh ixjunita ju xalacat'un Efraín. Ju acsnich ju Acab junilh ju Josafat ni va k'aixtam cata'ana' ju ixtaropajni'an ix'at'alasaca ju sirionin. Pus ju chunch laich catai'ichok'oya' ju xalak'achak'an Ramot ju lhilaxalacat'un Galaat.

Pus ju Josafat na k'oxich lhiula ni chunchach catalalh. Para junilh ni tasq'uini ni p'ulhnan catasacmi ju Dios ixlacata ju chunch lhamak'an.

Ju acsnich ju Acab alacmak'aixtoklich ju lakat'at'i (4) cientos lapanacni ju ixtanajun ixchivinti ju ixdios'an. Pus ju ani dios yuchach ju jantuch istavasalanti Dios junita. Chai ju yu'unch va ch'anxtam chunch talacnaulh ni ca'alac'aklhataijuya' ju Dios ju xataropajni Efraín chai ju xataropajni Judá ixlhajaca ju lasat. Para ju yu'unch jantu vasalh ixtanajun ixchivinti ju istavasalanti Dios junita.

Ju acsnich ju Josafat asacminilh ni matich xamati' apumatam ju canaulh ixchivinti ju istavasalanti Dios junita.

Ju Acab junilh ni ix'alinchokoi apumatam ju ixjuncan Micaías. Para ju yuch lana jantu ixlakts'imputun ni va jantuch tavanan ixjuni ju tu'u' k'ox ixlacata ju Acab. Pus lana va si amacxcai ju ixnajun ni catapasaya'. Pus mas ni chunchach ju xanajun tap'astuch k'esmatnilh tas cajunach ju Micaías. Ju Acab lhinaulh ixt'asanica ju Micaías.

Pus chunchach ju xatapasai. Ju Micaías alacjunilh ni catats'ank'ayanta ju lalacasat. Vachu' alacjunilh ni ixt'ajun

Pus ju chako'ulh lana k'ox quilhpatini' ixjunita. Chai va yuchach ju ixpacxanta ju tam scumilh ix'aceite ju la'ixchaka'.

Ju acsnich junilhch ju Eliseo ni calacmats'isq'uinlich ju na lakalhu lacscumilh tach ju laich calacmats'isq'uinlh. Chai calacpulaktsamalhch ju aceite ju tajun ju lalacacat'icst'i ixscumilh.

Pus ju animocontilanti chako'ulh chunchach ju xanavi. Pus alact'atalak'achitanulhch ju la'ixchaka' ju ixt'iyun'an ists'alan. Chai talaktsamak'o chux ju lacscumilh ju ixtalacmats'isq'uintach.

Ju acsnich ju Eliseo junilh ju animocontilanti chako'ulh ni cast'alhch ju aceite. Chai calhimapalalhch ju ix'alhi'aninti ju lijuntu ixpapa. Chai ju camaxajniyantach laich calhitamaulh ju ixvaiti.

Malok'onican pumatam ts'alh

Ju lak'achak'an Sunem ixt'ajun pumatam chako'ulh ju ixc'atsai ni ixnona' ixchivinti Dios ixjunita ju Eliseo. Pus acsni ixlakts'in ni ixtapasai vanin ju la'ixchaka' lana sok'o ixlhijuni ju ixvaiti.

Pus ju lakatam avilhchan va ch'anxtam t'ava ju ixpapa ixyajuca akatam lacat'icst'i chaka' ju la'ix'ucxni ju ixchaka'an. Pus anchach ju lai catavi ju ixnajun ixchivinti Dios.

Ju Eliseo na ix'amalacasuniputun ju ixlhak'ailakts'inti ixlacata ju tuchi ixtanavitach ju chako'ulh chai ju ixpapa ixlacata ju yuch. Chai sq'uinilh ju Dios ni ca'alacxtaknilh pumatam ists'alh'an ju yu'unch. Pus ju yu'unch mati' ists'alh'an ixtajunita.

Pus chunchach ju tapasalh. Tsuculh ju ists'alh'an chai t'ak'aya. Para ju lakatam avilhchan ma tsuculh xcanini' ju ix'aktsulh ju ts'alh. Chai ma lanach k'ox p'as xcanilh. Pus lanach va acsni avilhchan ju nilh.

Pus ju acsnich ju ixnati mamalhch ju ists'alh ju la'ixputaman ju Eliseo. Chai lanach va ts'alhti alh puxcona' ju Eliseo.

Pus acsni chinchalhch ju Eliseo tanulhch ju la'ixchaka'. Chai va ix'akstuch t'atamocontanu ju ask'at'ats'alh. Ju acsnich sq'uinilhch ju Dios ni camalok'onichokolhch ju ts'alh.

Ju acsnich ucxtamalhch ju ts'alh ni laich camalacascaca chai capisunulhch.

Chai acsnich ju alacavananchokolh ju ts'alh. Pus ju Eliseo xalak'ajunch ju mak'axtakchokolh ju ts'alh.

Ju ixlapanac Dios ju juncan Eliseo navi ju lack'ai lhamak'an

(maxtucanta ju laca 2 Reyes 4–5)

Ju scumilh xpumujucan ju aceite

Ju pumatam lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios nilh acsni jantuca' ix'amapalanan junta ixmats'isq'uinta ju tumin. Para ju acsni c'ata ixt'ajun pumatam lapanac ju vachu' ixnajun ixchivinti Dios ju ixjuncan Eliseo. Pus ju acsnich ju lapanac ju ixmach'ixtaknita ju tumin ix'alacchi'amputunch ju ixt'iyun'an ists'alan ju anu' lijuntu lapanac. Chai ju yuch tach ju va ix'atamajutach ix'anaviputun ni laich ca'alacmamapalani ju ix'alhi'aninti ju ixpai'an.

Ju ix'amachaka' ju lijuntu lapanac ju ixnajun ixchivinti Dios lana k'ox ix'amak'anininta. Chai ju acsnich alhch lakts'ini' ju lapanac ju vachu' ixnajun ixchivinti Dios ju juncan Eliseo ni laich ca'aklhtaiju ju la'ixmaktasq'uinit.



Ju animocontilanti chako'ulh laclaktsamai ju lacscumilh ju laca'aceite

alacmoconini' ju Dios ju ali'in lapanacni ju ixtanajun ixchivinti ju jantuch istavasalanti dios ni catanaulich ju ta'eklhtamat chiviniti. Pus ju chunch laich canicha ju ucxtin Acab ju lalacasat.

Ju sirionin tamaknilhch ju Acab

Mas ni chunchach ju alacjunilh ju Micaías, ju ucxtin Acab chai ju ucxtin Josafat tap'astuch ta'alh alact'alasanin ju sirionin. Chai ju yu'unch anchach ixtavilanalh ju xalak'achak'an Ramot ju lhixalacat'un Galaad. Para ju Acab lhimalakch'inilh tach ju va tichi xataropach.

Ju xa'ucxtin Siria va yuchach ju ixmakniputun ju ucxtin Acab. Pus ixlhiyuchach ju ixtaropajni va yuchach ju ta'akch'ak'ok'axma ju Josafat. Pus yuchach ju ixlhimalakch'ininta ju ixlhi'ucxtin.

Para acsni tataimayocha talakts'ilh ni jantu yuch ixjunita ju Acab. Pus ju acsnich tamamactalhch ix'akch'ak'ok'axmaca.

Pus ni na p'as ixt'oni ju lasat ju pumatam taropa sirio lana va k'aya maca'alh ju ixflecha. Chai ju flecha lana sok ch'axpatanucha ju Acab junta jantuch ixch'axpaxt'akta ju ixpulasan ju si tsasnat ixjunita.

Ju Acab acsni nilh, ni ixt'onachalhch ana' ju avilhchan. Chai ju ixlacetuna lhi'ancalh ju xalak'achak'an Samaría junta macnucanchalhch.

Chai acsni lak'ach'ak'anicalh ju ixpalhtan ju ixpulasai lana k'ox lhu lacapataju ju ix'ac'alhni. Chai tasnosaclich ju xk'oyun junta tamacha lacat'un. Pus chunchach ju pu'uctaxtulh ju ixchivinti Dios ju ixjunita ju Elías ni cajunilh ju Acab.

Acsni nilh ju Acab 22 c'ata ju ixta'ucxtinivi ju xalacat'un Efraín. Chai a yuch ju ists'alh ju juncan Ocozías ju tailhi'ampa ju ixpu'ucxtin. Pus ju Ocozías lana k'ox alactu'unulapanac ixjunita tach ju ixpai.

Ju Josafat anchokolh ju Jerusalén

Ju Josafat anchokolh ju la'ixchaka' ju xalak'achak'an Jerusalén. Chai ju ixnajun ixchivinti Dios ju juncan Jehú alh lak'apakxtoktaina' chai chinich junilh:

—Ju Dios lana jantu k'ox xalhiulai ni laich xa'aklht'ai'ui ju ucxtin Acab. Pus ju yuch lana k'ox alactu'unulapanac junita. Para ju Dios na k'ox lhiulai ni laich xalact'ilhi ju

ixlacpulak'ayacan ju santu q'uiu. Chai ni vatach sacmich ju tuch'i anaviya'i.

Ju Josafat tailhi'alh ix'alacjunica ju lapanacni ni va yuchach catalak'aya ju istavasalanti Dios. Pus yuchach ju ix'alacmaxtutacha ju mak'ania ixlacpa'itni'an ju xalacat'un Egipto. Chai yuchach vachu' ju ix'amak'axtaknita ju xalacat'un Canaán.

Ju acsnich vachu' alaclhca'ula ju xalact'icst'in ucxtinin ju juesnin alacjuncan ju lak'achak'anixni junta na k'oxich laclak'achak'axnucanta. Chai alacjunilh ni k'oxich catalak'oxi ju lhamak'an tach ju pulhijunch. Chai jantu catalhajalh ixnavica ju jantu soknic'a.

Ju moabitanin chai ju amonitanin tat'alasalhch ju Judá

Chai ni jantuch mak'an xajun ju moabitanin, amonitanin chai ju ali'itnich tat'alasalhch ju xalacat'un Judá. Acsni xac'atsai ju ucxtin Josafat ju chunch, pus alacjunilh ni jantu tu'u' cata'ulh ju acsni avilhchan ixchux'an ju xalapanacni Judá. Chai lacapujitat ju alacmak'aixtoklh chai anchach ju t'achivinilh ju Dios. Pus chinich junilh:

—Ju uxint'i lana k'ox tachapun'at ji qui'ucxtin. Pus uxint'ich ju xaquinlaxtakniyau ju ani lacat'un ni va ix'apapanatnich icjuntau ju min'amigo Abraham. Pus ju ali'in quinlacpa'itni quiynan tayonin ju ani mimpujitat ni anich ju lai aclat'achiviniu. Chai anich ju aclatapaininiyau chai aquinla'aklhtaijuyau va tas pakchux ju acpaxau ju quilhamak'an quiynan.

'Acsni xatamin ju mak'ania quinlacpa'itni quiynan ju ani lacat'un uxint'i ju jantu xa'alacmak'axt'aknip'ut'un ju ixlaclacat'un'an ju amonitanin, moabitanin chai ju edomitanin.

'Pus ju chavai alakts'ich tach ju ict'oncanau lhimapalhnic'a. Chai jantu ijc'atsayau tijuch ju lai acnaviu. Pus ju yu'unch palai lana k'ox lactachapunin tajunita, palai jantu ju quiynan. Pus ixlhiyuchach iclalhitapaininiyauch ju uxint'i ni aquinla'aklhtaijuch.

Ju acsnich ju Dios alacmaca'anilh lakatam chivinti ju xa'amachak'an ju xalacat'un Judá. Pus yuch lhi'alh ju chivinti ju pumatam levita ju juncan Jahaziel. Pus ju yuch chinich naulh:

—Ja aq'uin'aklht'ai'uya' ji Jehová ju istavasalanti Dios'at tach ju xa'aklht'ai'ui ju Elías.

Pus ju acsnich lana taya ju xcan. Ju ixmintacha lhits'ast'ai lanach jantu alhtanalh. Chai ju acsnich ju Eliseo putacutlich ju k'ai xcan junta puxixlich.

Chai ju ali'itnich ts'alan ju vachu' ixtanajun ixchivinti Dios tajunilh ju Eliseo ni ca'amalakachalhch quilhmactam lapanacni ixpuxcajuca ju Elías. Pus ju yu'unch ixtanajun ni lai ixmacaminchokolh ju Dios ju Elías chai lai ix'ula la'ix'ucxni ju tu'u' talhpa.

Pus chunchach ju tapumalakachalhch ju ali'in lapanacni ixpuxcajuca ju Elías. Para jantu talhitajucha ni va ixlhi'antach ju Dios tus lact'iyan.

Ju Joram chai ju Josafat tat'alasai ju Moab

Ju Joram ixta'ucxtinivi ju xalacat'un Efraín. Chai ju yuch lakacaut'ui (12) c'ata ju ta'ucxtinitavi ju anch xalacat'un.

Pus ju yuch lana k'ox alactu'unulapanac ixjunita. Para jantu tucan chunch ixlai tach ju ixlai ju ixpai ju Acab ixjuncan.

Ju Joram jantu lak'aya ju jantuch istavasalanti dios junita ju tichi Baal juncan. Para lak'aya ju ask'at'a vacax ju si oro ixlhinavicanta.

Acsni ixt'ajunca' ju ucxtin Acab ju xa'ucxtin ju xalacat'un Moab ix'amapalanan ixlacata ju ixlacat'un'an. Para acsni panich ixnita ju Acab, ju amachak'an Moab jantuch ta'amapalananiputulh ju ucxtin Joram.

Pus ju acsnich ju Joram junilhch ju Josafat xa'ucxtin ju xalacat'un Judá ni ca'aklhtaijulhch ixt'alasaca ju xalacat'un Moab. Pus ju Dios alac'aklhtaiju ix'alact'alalhajaca ju amachak'an Moab.

Acsni ucsac'atsalhch ju xa'ucxtin Moab ni ixt'ajunch ts'ank'ana' ju lalacalat maknilhch ju xak'ai ists'alh. Pus va xtaknilh tach ju ixlhak'ailakts'intich ju va lakxavak'ocan ju jantuch istavasalanti dios junita. Pus anchach navi la'ix'ucxni ju k'ex ju ixpulak'achak'axnucanta ju lak'achak'an.

Pus ni talakts'ilh ju xataropajni Efraín chai ju xataropajni Judá ju chunch alactu'unti, lana k'ox talhits'isi. Ju acsnich lanach talac'anchokolh ju la'ixlacchaka'an.



Ju Elías lhi'ancan ju lact'iyán

Ju Eliseo va tam pants'iq'uis lakts'ilh ju lakatam palhtan ju si jipi lhinavicanta. Chai ixtaxak'amata ju caballojni ju si jipi ju ixtapulhi'antach ju Elías ju lact'iyán la'ixlacaitat ju un ju va taxvili. Pus chunchach ju lanach va ts'alhti puta'akst'alh ju Elías ju lact'iyán.

Va yuchach ju tamacaulh ju ixmak'anch'it ju Elías acsni lhi'ancalh ju lact'iyán. Ju acsnich ju Elíseo saclich ju mak'anch'it chai anchokolhch ju xak'ai xcan Jordán. Pus acsni cha'alh ju k'ai xcan puneklich ju ixmak'anch'it ju Elías ju xcan. Chai chinich naulh:

—Jantu at'alhanant'it. Pus Dios ju calasaya' ju chavai lasat ju minlacata'an. Ap'it'itch ju lhi alact'alapakxtoknin chai alakts'ina'it'it tas catapumak'elhtaxtuyanch ju Dios ju la'ixmacni ju mint'alaxcai'an.

Ju acsnich tata'aktsok'otanih ixchux'an ju lapanacni ixtaknica lak'ailakts'iuch ju Dios. Chai ju levitanin talak'ayalhch ju Dios ju lacalacmilhpat.

Pus ju alakatam avilhchan vats'isin ju xataropajni ju xalacat'un Judá ta'alh alact'alalakapakxtoknin ju ix'alact'alaxcai'an. Ju acsnich ju ucxtin Josafat alacjunilh ju ali'in lapanacni ni cata'alacp'ulhnilh ju taropajni. Chai catalacmilhpa'alh ixlak'ayaca ju Dios acsni ta'anta ju lacati.

Ju Dios navi ju amonitanin, moabitanin chai ju ixtalact'a'antach ni va ixlhi'akstuch'an catalaclasachokolh junta ixtatank'anunun ix'alact'alasaca ju israelitanin. Pus acsni talakcha'alh ju amachak'an Judá junta ixtavilanalh ju ix'alact'alaxcai'an ixtalamaknik'ojutach ixlhi'akstu'an. Chai ixtamanank'olhch lacat'un.

Pus chunchach ju tapumak'aixtojk'o chux ju tuchi ixtalacchi'antach ju ix'alact'alaxcai'an. Ju chunch va ts'alhtich talac'anchokolh ju la'ixlacchaka'an chai taxtaknilh lak'ailakts'iuch ju Dios.

Ju ixlacbarco'an ju Josafat chai Ocozías tatalac'acnu ju lacxcan

Ju va yuchach c'ata ta'ucxtinitavi ju Josafat, ju xalacat'un Judá t'atalakxtokchokopa ju Efraín. Pus ju Josafat chai ju Ocozías xa'ucxtin ju xalacat'un Efraín talhinaulich ixnavica ju na lhu lacbarco ju va catapa'ast'ananach chai laich vachu' cata'alh putamonin ju ali' laclhist'ati.

Para ju Dios jantu k'ox lhiula ni ch'anxtam cat'ach'alhcatnalh ju Josafat ju tam ucxtin ju na va alactu'unun. Pus ixlhiyuchach ju Dios lhimalakachanilh pumatam lapanac ju ixnajun ixchivinti, ju juncan Eliezer ni cajunilh ni camamak'alhk'ajniya'. Pus ju Dios camocona' ni catalaklhvaklh ju lacbarco chai ni catalac'acnu ju lacxcan.

Pus uctaxtulh tach ju naulich ju ixnajun ixchivinti Dios ju Eliezer ixjuncan. Ju lacbarco va talaklhvaklh chai talac'acnu ju lacxcan.

Tas lhi'okxch'apaich ju Eliseo ju ixlhich'alhcat ju Elías

(maxtucanta ju laca 1 de Reyes 22:51-53, 2 Reyes 1-3)

Ju ucxtin Ocozías chai ju Elías ixlapanac Dios

Acsni ixta'ucxtinivi ju Josafat ju xalacat'un Judá ju Ocozías ists'alh ju Acab xa'ucxtin ixjunita ju xalacat'un Efraín.

Ju lakatam avilhchan ju Ocozías pataju ju lacaventana la'ixlhitalakt'ui junita ju ixchaka'. Pus lana k'ox tac'atsani acsni tamacha ju lacat'un. Ni ixc'atsaputunch ni palai cajuna' pus amalakacha ju ali'in ixlapanacni ni cata'alh sacminin ju jantuch istavasalanti dios ju ixtalak'ayai ju filisteonin.

Ju acsnich ju Dios chinich junilh ju Elias ju ixnajun ixchivinti:

—Ap'inchich alact'alalak'apakxtoknu' ju ixlapanacni ju ucxtin Ocozías. Chai alac'unch ni alai quit'in ju aquintasacmi ixlacata ju tu'u' lhamak'an. Chai vachu' alac'un ni chach ta'anchokocha ju la'ixchaka' ju Ocozías. Chai catajunilh ju Ocozías ni va ts'alhtich caniya'.

Ju Elías navi ju tuchi xajuni ju Dios. Pus ju acsnich ju ixlapanacni ju Ocozías lana ta'anchokolh. Chai chunchach tajunilh tach ju ix'alacjunitach ju Elías.

Ju yu'unch jantu ixtac'atsai ni Elías ju ixtat'achivininta. Para tajunilh ju Ocozías tas ixjunitach ju yuch lapanac. Pus ju acsnich ju yuch lana c'atsa ni Elías ju ixtat'achivininta.

Pus ju acsnich ju Ocozías alacjunilh ju ixtaropajni ni catach'apalh ju Elías chai catalhiminilh junta ixvi. Para ju Elías chini alacjunilh ju taropajni:

—Pus catak'elhtajutachilh jipi ju lact'iyen caminanta. Chai catalakxavak'oyan minchux'an ju va mimpumalacasunicanch'an ni vasalh ixchivinti Dios ju icnajun. Pus chunchach ju xatapasai. Tak'elhtajuchilh ju jipi ju lact'iyen. Chai lana ixchuxch'an alakxavak'o ju taropajni.

Ju Ocozías alacmalakachachokopa aquilhactam ixtaropajni chai vana va chun ju tatapasachokopa. Chai aktam amalakachachokopa ju ixlhiquilhmact'utuch.

Para ju xacapitan ju yu'unch alh ta'aktsokotanini' ju la'ix'ucxlacapu' ju Elías. Chai tapaininilh ni jantuch ca'alact'alakxava ju yuch ju ixtaropajni.

Ju acsnich ju Dios junilh ju Elías ni ca'alact'a'alhch ju yu'unch taropajni.

Ju Elías junchokopa ju ucxtin ni vats'alhtich caniya' ju yuch. Pus ju Dios va jantu k'ox ixlhiulata ni va k'aya ixlhinajuntach ixzacmica ju jantuch istavasalanti dios ni palai cajuna' u ni jantu.

Pus ju Ocozías nilh tach ju junilh ju Elías ju ixnajun ixchivinti Dios.

Ju Ocozías va lakat'ui c'ata ju ixta'ucxtinivi ju xalacat'un Efraín. Para ju yuch mati' ists'alh ixjunita. Pus ju acsnich ixlak'auch ju juncan Joram ju tailh'alh ju ixpu'ucxtin.

Ju Dios lhi'an ju Elías ju lact'iyen

Ni jantuch mak'an va acsni ixlhi'amputunch ju Dios ju Elías ju laca'un ju va taxvili, ju Eliseo ixt'a'ucxunt'ajunch ju Elías. Pus ju yu'unch na lakalhu lak'achak'anixni ju tatapasatilalh. Chai acsni tacha'alh ju xak'ai xcan Jordán, ju Elías puxviliclich ju ixmak'anch'it. Chai yuchach ju puneklh ju xcan. Pus ju acsnich ju xcan ju ixmintacha lhits'ast'ai lanach taya chai jantuch ali' alhtanalh. Pus ixt'iyunch'an taputapasalh junta ixpuxixtach ju k'ai xcan.

Ju Elías ixc'atsai ni vats'alhtich calhi'ana' ju Dios ju lact'iyen. Pus ixlhiyuchach lhisacmilhch ju Eliseo tijuch ju lai canavi ixlacata acsni tuca' ixlhi'ancan ju lact'iyen.

Ju acsnich ju Eliseo sq'uinilh ni caxtaknilh ju ix'Espiritu ju Dios ni laich canavi ju lack'ai lhamak'an tach ju ixnavitach ju Elías. Para ju yuch palai na lhu tachaput ix'amaklhtayanamputun. Pus chunchach ix'amaklhtayanamputun tach ju amaklhtayanam tam xak'ai ts'alh acsni nich ju ixpai. Ju xak'ai ists'alh ju tam lapanac yuchach ju palai na lhu tamoconi ju ix'alit ju ixpai. Pus ju Eliseo tach ju va xak'aich ists'alh ixjunita ju Elías. Pus ju acsnich ju Elías chinich junilh:

—Ju uxint'i lana k'ox lhixcai ju tuch'i sq'uin. Para ni aq'uinlakt's'ina'ich acsni tavanan aquinlhi'ana' ju Dios, ju Dios camak'axtakniyan ju tuch'i sq'uin.